

集者尊巴日勒密

因世再再三誣謗得者又西

容長，時自禁內安心

入山大既夫。

對對對江希西

前式若，無道

下發如者

前重耶一

兼強奔西

前重耶一

前重耶一

前重耶一

前重耶一

前重耶一

前重耶一

集歌者尊巴日勒密

著原文藏自譯基澄張

第四篇 崖魔女的挑釁

敬禮上師

尊者密勒日巴，不顧雅龍咱馬村施主和徒眾們的殷勤勸請長期留住該地，他遵守馬爾巴上師的教敕，獨自巡往磯重的日烏班八山，一人住在嶺巴崖中專心修行。某一深夜，密勒日巴坐位的左邊山壁的一條裂隙中，忽然發出擦擦的響聲，他起來尋找了一番，但什麼也沒看見。尊者自忖道：「難道今晚我這個大修行者心中出現了幻相嗎？」於是他又回到坐墊上安息而坐。立時從山壁的裂隙中忽然放出一道極強的光芒照射尊者，光中出現一個紅色的人，騎着一匹黑色的麋鹿，被一個極美麗的女人牽着走向前來，這個紅人突然用肘向尊者身上重擊一下，同時一陣令人窒息狂風也吹向尊者，然後就失去了踪跡。此時那個牽鹿的美女忽然變成爲一條紅色的母狗，一口咬住尊者左足的大姆指，不肯放鬆。密勒日巴知道這是女妖崖魔女（罩森姆）的幻變，於是唱道：

「敬禮大恩馬爾巴足。汝以惡毒損惱心，	變幻厲相來擾我，
汝非嶺巴崖魔女，	此間邪惡女魔耶？
我非婉轉善歌者，	惟誠實言汝諦聽！
青天高高居中央，	日月二輪帶吉祥，
普照衆生使繁昌。	日月週行四州時，
東方皚皚雪山巔，	白雪母獅帶吉祥，
不食死屍剩軀肉，	山邊天際現身時，
南方森林濃蔭處，	斑斕猛虎帶吉祥，
渠乃百獸之大王，	虎行山徑險路時，
西方難勝碧湖中，	白腹鰲魚帶吉祥，
圓圓金眼妙轉者，	湖中覓食四時遊，
北方廣大紅崖上，	雄碩大鵬帶吉祥，
不傷生命甚稀奇，	山巔翱翔覓食時，
大鵬遊處嶺巴洞，	密勒日巴帶吉祥，
捨棄今生一切者，	發大慈悲菩提心，
	力求即身成佛者。
	天宮放光徧十方，
	莫使羅睺①作遮障。
	渠乃百獸之領袖，
	颯雪莫爲作損傷。
	爲揚勇威不惜命，
	莫設陷網將彼傷。
	渠乃水中善舞者，
	莫用釣鈎來傷渠。
	渠是鳥禽之仙人，
	莫用網羅將彼傷。
	渠乃自利利他者，
	力求即身成佛者。

當渠一心修持時，崖魔女莫傷渠！我此法歌如金線，具足五喻及六義，汝亦能解妙義否？作業多端罪甚重，汝應精勤捨惡業，馴伏瞋恨損惱心。一切諸法皆自心，汝若不了唯心義，妄念滋擾無窮盡，心性本空若不識，豈能降伏諸魔擾？女妖！女妖！莫擾我！速自返歸汝來處。」

崖魔女聽畢此歌，仍「咬住」尊者的足趾不放。突然間身形不見，空中忽聞她回答尊者的歌聲：

「噫噫！稀有善男子！獨棲崖洞具勇毅，堪忍苦行瑜伽士，難行能行甚稀奇！汝歌所訓如王諭，貴如黃金難為酬，我若以銅來易金，豈非罪過、大罪過！我若不能除此罪，所說一切成妄語，請以片刻注意力，聽我譬喻答汝歌。高高中央天空上，昭昭日月帶吉祥，天人稀有越量宮②，能破四州之黑闇；日月自繞四州時，何用督促監導者？羅猴豈能作遮障？東方水晶雪山巔，白雪母獅帶吉祥，驅使百獸如奴役，渠乃羣獸之女王。渠從禿崖下躍時，若非傲慢恃驕勇，撲殺帶鬚藍獅子，颯雪何能作損傷？南方濃茂森林中，斑斕猛虎帶吉祥，渠乃百獸之領袖，慣以猛爪殺羣獸，渠行山徑險路時，獵阱何能傷害彼？若不驕慢恃暴力，燦眼斑紋作炫耀，渠乃水中善舞者，西方難勝碧湖中，白腹大鰲帶吉祥，魚鈎豈能奈渠何？梵天觀賞之寵物，當渠四遊覓食時，不應貪心吞人食，若不貪心吃魚餌，作巧東躲並西閃，魚鈎豈能奈渠何？北方廣大紅崖上，雄碩大鵬帶吉祥，驕威震懾象飛禽，渠乃百鳥之梵王，山巔翱翔覓食時，莫貪口腹尋血肉，若不驕凌振翅威，網羅何能將彼傷？密勒日巴帶吉祥，自稱修行為二利，已發殊勝菩提心，一心即身成佛道，誇言誓渡六道衆；汝雖一心修禪定，深厚習氣③未盡除，未能澈了自心故，猶視妄念如怨敵！若於妄念無取捨，誰能傷汝一毫髮？我崖魔女豈能害？一切妖魔分別生，分別習氣自心生，

汝若不能善通達，自心真如之體性，道不相同不為謀，汝我各自行己道！汝若不了自心空，鬼魔豈止我一人？自心若能自通達，一切逆緣成助伴，汝若通達自心空，我願為汝作僕從！汝心仍有細分別！仍需深觀自心性，方能悟澈入幽微！汝仍極需斷迷惑，切斷無明之根源！」

密勒日巴聽畢崖魔女的歌唱後非常高興說道：「女妖魔呀！你所說的話，完全是對的！完全是真實的啊！我現在要為你唱一首『八喻曲』來回答你的責問：

「噫噫！聰明崖魔女！汝言真實極真實！尋遍世間亦難覓，較此更為真實句，我雖足跡遍四方，如是妙歌未嘗聞，百位學者縱聚議，難出較此更勝義。汝口所出之善訓，一如貴重黃金簪，直擊我心之痛處；執取實物之妄念，內生實執之心風，無明迷惑之黑闇，一時頓除盡消滅！我心白蓮花蕊開，自心明體如燈耀，正念智慧突清醒！放眼廣大天空時，法性空寂突憶起，於諸實物離怖畏；眼觀日月二輪時，心性光明赤裸見，我於沉掉離怖畏；凝目巍巍山峨時，不動三昧突憶起，我於動搖離怖畏；閒觀蕩蕩河流時，力用不斷忽憶起，我於意外離怖畏；目視虹彩耀空時，現空雙運忽憶起，我於斷常離怖畏；我觀水月影像時，無執自明忽憶起，我於能所離怖畏；返觀自明心體時，突憶瓶內置燈喻，我於痴惑離怖畏；適聽汝妖之善言，自明體性突憶起，我於魔障離怖畏；女妖、女妖、甚巧舌！侈談心性似明達，『果能如寶明自心』為何受此女鬼身？一味作惡行傷害，昧於因果之報應，汝應斷捨十惡業。我乃勇銳瑜伽士，已超怯弱及畏懼，我適對汝之讚詞，無非譏嘲玩笑語！汝鬼不可以為真！今夜汝來嘲弄我，我亦酬答相唱和，願得依此因緣力，如佛降伏五魔怨，改過速發菩提心，因地願力不虛故，來生得為我弟子。」

崖魔女聽了尊者的歌，心中生起了極大的信心，就將尊者的左腳趾放開了，以極悅耳的歌喉，對尊者唱道：

「噫！善根瑜伽士！資糧已滿修正法，獨居崖處甚稀奇，以大悲眼視衆生。蓮花纓絡④勝傳承，我乃彼傳之弟子，曾聞妙法如寶珠。聞法雖多貪欲重，遍遊各大瑜伽居，引導有緣入善道，於具根者授勝義。我心雖然向白業，此惡報身常飢渴，遨遊世界各城鎮，尋求血肉之美食。我心浸入凡人心，年青美貌之女子，我皆煽起其情慾；英俊挺拔之男兒，我皆促使血沸騰；形形色色之世間，我皆含笑而觀察。我以心神之魔力，促使諸國起貪爭，我以魔體神變力，激動衆生使興奮。我之居所嶺巴崖，而今爲君歌此曲，而今坦白告君前。你我相遇欣悅故，願聆我歌心歡喜！」

密勒日巴心中忖道：「我應對這個非人⑤的種性仔細審察，然後勸令向善，使她謹守三昧耶戒⑥」，於是就唱了下面這首歌來回答崖魔女：

「諦聽！諦聽！汝魔女！上師殊勝弟子劣！汝習聞思佛法時，雖聞雅句不解義；談法論道雖善巧，心不入道無修持；滔滔空言之高論，不能淨汝心中垢。往昔惡業習氣故，今生造罪難數計；毀犯昔日誓言故，今生變此魔女身；身受餓逼尋血肉，口出謊言行欺騙，心生不善傷衆命，輕視因果報應故，今生感此惡報身。而今若思輪迴苦，懺悔所作諸惡業，發誓勤修諸善行。我心如獅無怖畏，亦如大象離憂懼，心無顧忌如瘋子，而今告汝真實語；汝應回報誠實言；擾我作障及侮辱，汝將自食惡果報；若結法緣發善願，來日我當攝受汝。噫！迷蒙妖魔女，善自思惟我教言！」

崖魔女聽了，突然現身如前，很誠懇的唱了下面這首歌：「三世諸佛之主尊，大金剛持⑦能仁身，稀有教法主持者，大菩提心甚稀奇，我崖魔女具福德，聽汝歌訓意開解。我昔發誓上師前，廣於佛法作聞思，『未能制伏煩惱故』，旋即廣作諸惡業，煩惱粗暴如火熾，以此罪行惡業故，

感此下劣魔女身；我於一切諸衆生，時或利益時損惱。自從去歲春季時，汝來此處嶺巴崖，獨棲專一修禪定；我心時喜時不喜，喜故今夜來朝謁，不喜以口咬汝足；我此無知損害行，如今至誠求懺悔；今後誓捨瞋惱業，至心虔誠修正法，爲修行者作助緣。祈請大樂寶樹蔭，盡於未來一切時，清涼我等之熱惱，晝夜刺痛之五毒。惡業魔女求皈依，依於尊者之教敕，從今乃至菩提間，盡除損惱瞋恨心，爲瑜伽者作護法，爲修行者作助伴，爲成就者作僕賤，爲學佛者作順緣，爲持戒者作朋侶，守護佛教作承事。」

崖魔女發此善願後，並立誓修持一切定慧，不復再作損惱他人之事，對尊者也生起了極大的信心。密勒日巴爲了攝受崖魔女就唱了下面這首歌：

「我乃棄世修行士，勝妙上師之法子，心貯口訣如寶藏，誠心一意習禪者，法性瑜伽我現證，爲諸有情之慈母，堅毅精進之模範，持守釋迦宗風者。我乃菩提心精髓，圓滿無邊慈悲者，我以悲懷消瞋恨，住此修禪嶺巴崖，專心一意無散亂。汝心喜我是迷惑，汝不喜我乃惡瞋，噫！鬼魅妖魔女！汝之我執大於己！汝之分別多於己！汝之惡念勝於己！妄念使汝常掉舉，習氣使汝難自主！『我今與汝畧談鬼』。執鬼爲實成損害，了鬼爲空趨大道，知鬼法性即解脫，若知鬼魅即父母，是能善持佛陀教。若知鬼魅即自心，一切所顯成莊嚴，知此一切得解脫。女鬼我今訓示汝，攝受於汝爲我徒，命汝堅守密宗戒，汝應依誓而行持，慎莫違我三昧耶，金剛大持之戒律。勿擾具大悲心士，於彼身口意三業，不得損惱作障礙，汝若違反此誓語，必墮金剛地獄中，此三昧誓極要故，汝應至心誦三次，思惟其義如律行。你我今日之善會，乃由昔願所感召，以此善因願來生，相會大樂淨土中，究竟廣大不思議。彼時汝具菩提心，爲我徒衆之首座，金剛薩埵之淑女。」

崖魔女受了尊者的三昧耶戒後，向尊者頂禮及繞行多次，發誓以後決定依從尊者的一切訓示，然後如虹般消失於天空中。第二天清晨曦日初升，崖魔女率領她的男女兄妹眷屬，以端莊美麗的身形和裝飾，帶了許多供食來到尊者面前，為尊者作了各種會供及承事後，崖魔女說道：「我因往昔惡業力故，今生感此女魔之身，因為我的習氣兇惡故，常給他人不良的影響，我的心腸也很不好，所以對您竟加以嘲弄，請您慈悲饒恕我。以後凡是您的訓教，我一定遵行，為作僕從，現在我請求您慈悲把心中所證得的了義法⑧向我們開示一下吧！」崖魔女繼續唱道：

「尊乃福智種子，勤聚資糧稟宿根，具妙傳承大加持，堅毅精進修行者，堪忍獨居大勇者，勤修甚深大法者。魔來作障不可得，『一切外顯諸魔境』，無非氣脈內動相，幻化遊戲之妙觀，我等魔象與汝心，融匯一如何可分？由昔善願今得遇，往昔我雖會拜謁，百千成就瑜伽士，惟於尊前得加持，眞實受恩得法益，魔女微言祈垂聽：小乘之教不了義，受者心中轉迷惑，克服煩惱甚艱難，其法銀樣臘鎗頭，遇違緣時無用益，一如浮誇之美男，逢危難時抱頭竄，已不能行之上師，不能自利反招瞋。尊乃諸佛之化身，現證了義法性者，祈以口訣之妙歌，開示我等甚深義，引導我等象兄妹，趨入了義究竟地；以金鋼句⑨妙義理，開顯大智及光明！開顯最勝之光明！甚深了義秘密因，聞後決不墮惡趣，修持決不飄輪迴，祈勿留遮明開示！」

密勒日巴說道：「依我看你們現在恐怕仍舊不能修了義教法吧！如果你們認為可以，就必需把生命交付給我，同時堅決地向我發下最重的誓語！」

崖魔女兄妹眷屬果然依言發下重誓，把身心生命全部交付尊者，發誓今後聽從尊者的訓示，並為一切學佛者作護法和助緣。尊者應彼等之請，就唱了下面這首「了義消融法二十七喻歌

「秘密諸佛示現身，難可言詮大譯師，具恩父師前頂禮。

我非誇耀善歌者，而汝魔女勤曉舌，唱兮！兮唱！勤勸請，無奈我今為汝歌，試唱法性實相曲：雷震、電閃與雲靄，此三皆由虛空生，亦皆消滅虛空中；虹彩、濛氣與蒸霧，此三皆由蒼穹出，亦皆消融蒼穹中；蜜漿、鮮果與稼禾，此三皆由大地出，終亦消融大地中；森林、樹葉與花薇，此三皆由山巒出，終亦消融山巒中；水流、水流與水潮，此三皆由大海出，終亦消融大海中；習氣、貪慾與執着，此三皆由賴耶⑩生，終亦消融賴耶中；自證、自明、自解脫，皆由法爾心性生，終亦消融心性中；無生、無滅與無言，皆由本然法性生，終亦消融法性中；見鬼、執鬼、鬼妄念，皆由修士自己生，終亦消融自身中；一切障礙心所變，自現幻境本虛寂，修士若不了彼空，執有實鬼成迷惑；迷惑根本源於心，若能洞見心體性，即見光明無來去！一切外境所顯現，皆由迷亂心所生，若能深觀外顯體，即證現空不二理⑪。修行本來是妄念，不修亦是大妄念，修與無修本不二。能所二見迷亂本，若達究竟離諸見，萬法畢竟不離心，心如虛空不可得，窮究法性理如是。汝應一心勤觀察，超離分別之正見，安住無整無散境，行住坐臥一切時，蕩蕩無執無滯碍，如是行持必得果，遠離言詮與希懼。汝應如是修正法，我無多暇唱空言，我此瘋人之狂語，魔女如能勤受持，為酬汝請歌此歌，渴飲無漏勝甘露，為瑜伽士作助伴。」

崖魔女和她的眷屬都對尊者生起了最勝的信心，頂禮繞行尊者多次，對尊者誠心表示感激後，如虹彩般的消失於無形。以後崖魔女果然如誓護衛住在嶺巴崖修行的瑜伽士，如法予以種種助緣，無復作任何障礙或損惱。

以上是嶺巴崖，崖魔女的故事。

註解：

① 羅睺——即羅睺羅 (Rahula) 之簡稱。古代印度的神話皆以為日

四聖諦就是所謂「苦集滅道」，讓我們先看第一個神聖的真理，就是所謂「苦諦」，人生在天地之間有很多不可以滿意的地方，有很多苦痛，因為世間的一切是時常變動的（無常），可是人們不懂現象界的虛幻，常執着它的永恆，佛陀指示人生的生老病死，事物的生住異滅的真理，揭開一切所愛的都會遠離，而人們也常會遭遇逆境。從前西方人認為科學文明，能避免很多痛苦，而解決一切事情，所謂「科學萬能」，其結果好像相反的，正表示科學及物質主義的文明越發展，人生的問題越加嚴重，西方人破壞了自然，染污了人世的環境空間，經濟、政治、社會、心理建設等問題顯得更複雜，而科學沒法改善它們，由此見到西方人們，正在一個變化很激烈的世界裏，也可以明白「苦諦」的意義了！

第二個是「集聖諦」。我們所受到一切的苦，原因在於我的執着，我們的貪念、慾望心太大，西方的固有思想與東方不同的地方是：西洋人要跟自然競爭，控制自然，可是，東方人的理想在於跟自然溶合在一起，在於重視人間跟自然之間的調合，上面的理論正構成佛教理論的基礎，所謂流轉的世俗諦。

至於「滅、道」二諦，就是具體的方針，佛法不共世間及別的宗教，貴於實行，我們實行佛法，就能把問題解決好。「滅諦」所教給我們的是：「只要我們消除了或者減少了內心的貪欲，那麼我們的問題就容易解決，這點與老子「見素抱樸，少私寡欲」的道理一樣，而給西洋的消費式社會，有深刻的教訓意思。爲了達成欲望心，執著心的消滅，第四神聖的「道諦」，提供有效的方法，那就是所謂「八正道」，依法修行，才可以把我們的心慢慢從五欲的世界解脫而且開悟，證成無上大正覺，成立自利利人的大功夫。

我見到佛所說的四聖諦合情合理，有著科學的規則，使人很容易、很自然的衷心歸依。說到的因果論，這是純粹的科學論，因此我再三強調佛教及西方科學的調合，能帶給未來人類幸福，這是沒有問題的。

最後祝福大家快樂，謝謝！

（上接第15頁 密勒日巴尊者歌集）

月蝕之現象爲羅睺羅（天狗）在吞食日月，佛教亦隨順世說，常用此神話作爲譬喻。

② 越量宮——或譯作無量宮或天宮，喻其空間之大，超越限量，或不可測量也。

③ 習氣——此就佛學言，指多生多劫以來所累積於潛意識或阿賴耶識中之習氣（梵文 *Asana*），尤其指俱生——或與生俱來之習氣。就唯識學言可以說一切諸法及生死涅槃皆由習氣所造成。心理學家論人格（*Personality*）時，亦着重由學習而形成人格及行爲，唯缺乏宗教之意義耳。習氣之重要性在修習定慧時更能親切的體會到。

④ 蓮花繆絡——大概就是蓮花生大師的別名，蓮花生大師爲舊教寧馬派之始祖，西藏之有佛法，蓮花生大師厥功最偉。

⑤ 非人——藏文米馬印（*Me·Ma·Shin*），指一切精靈及天人、妖魔、善神皆可稱爲米馬印（非人）。但米馬印亦指一種專門的鬼神，西藏之鬼神名稱多得驚人，其名稱及詞藻之豐富恐怕是世界第一位，西藏之鬼魔學（*Demonology*）爲一極複雜、極有趣味之學問。

⑥ 三昧耶戒——梵文（*Samaya*）爲「無越」，即不可超過此界限之義；此即密宗之戒律也。小乘戒律通稱爲毘奈耶（*Vinaya*），密宗戒則稱爲三昧耶，或三昧耶戒。

⑦ 金剛持——藏文多傑羌（*rto·rje·hchan*）直譯爲持金剛之義。一切密法之出生處爲金剛持；即：金剛持佛爲一切密乘之首祖，以此意義而延伸到弟子應視上師如金剛持佛，因上師乃密法之出生處故。

⑧ 了義法——衆生根器不同，所需之法教亦不一，因此佛菩薩必須宣說高、低、權、實，不同之法以適應衆生之需要。因此，法之內容相差很大。權教：那權巧說的方便之法，亦名不了義教或不究竟教；實教：那真實流露如來境界之最高法教，又名爲了義教或究竟教。

⑨ 金剛句——大概是指密宗所習用的文句；或者是指那無可動搖，不可變更最寶貴最堅實之金剛義理。

⑩ 賴耶——此處大概指阿賴耶識，或第八識；但藏文滾依（*Kun·shin*）不一定指阿賴耶識，有時指法性，滾依直譯爲一切根，一切種，或一切因，故可用作阿賴耶識，亦可用於「法性」，概取一切法由法性「生」之義也。

⑪ 現空不二理——顯現外境山河大地草木事物之一切色法即是無生空性；現空不二亦即心經所言：「色即是空，空即是色。」或色空不二之義。